

TREŚĆ

Wszyscy w tej samej łodzi	1
Wszyscy na pokład: strategie dla dorzecza Łaby	2
Zabezpieczenie właścicieli terenów wzdłuż górnych i niższych części biegu Łaby i Dunaju	3
Łaba 2002 do 2012 – dużo się nauczyliśmy	4
Likwidacja zagrożeń z perspektywy lokalnej	5
Spojrzenie w przyszłość: Labe-ELBE 2012plus	6
Forum Polityczne	7
Jak sprostać zagrożeniu powodziowemu – 10 lat po powodzi na Łabie	8
Rozdanie nagród w konkursie mediów na temat ochrony przeciwpowodziowej „Wszystko w rzece?”	8
10 lat współpracy międzynarodowej – wyniki i oczekiwania wobec polityki	9
Program ramowy konferencji	10
Rzut oka na projekt LABEL	10
Kontakt	10

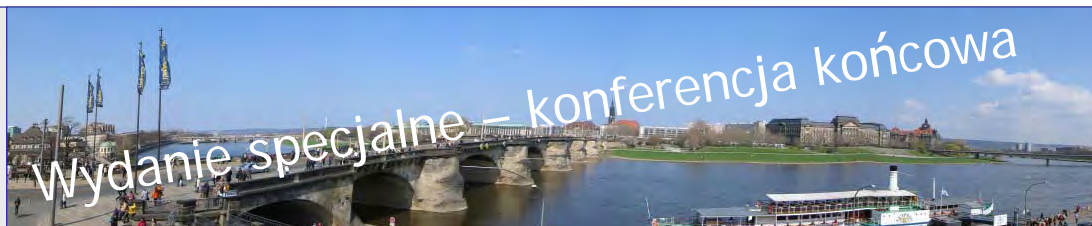
TERMINY

09.-10.08.2012

7. Steering Group meeting
Dresden, DE

Źródła grafik magazynu LABEL 8:
Oliver Killig

Skład i tekst:
Stefanie Greis,
INFRASTRUKTUR & UMWELT,
Professor Böhm und Partner



ELBE-LABE - Adaptation to flood risk in the Elbe river basin
ELBE-LABE - Anpassung an das Hochwasserrisiko im Elbeeinzugsgebiet
LABE-ELBE - Dostosowanie się do zagrożenia powodziowego w dorzeczu Łaby

Wszyscy w tej samej łodzi 10 lat międzynarodowej współpracy w zarządzaniu zagrożeniem powodziowym w dorzeczu Łaby (LABE-ELbe)

22.06.2012 zakończyła się udana i budząca duże zainteresowanie konferencja końcowa projektu LABEL. W sali plenarnej Parlamentu Saksońskiego spotkało się ok. 300 uczestników konferencji, pośród których nie zabrakło znaczących osobistości ze świata polityki z Niemiec, Czech, Polski, Węgier i Austrii, by przedyskutować wyniki projektu oraz przyszłość obszaru Łaby. Patronat nad konferencją objął **dr Matthias Röbner, Przewodniczący Parlamentu Saksonii**; powitał on jej uczestników zebranych w



siedzibie Parlamentu. Przypomniął, że powódź w 2002 roku spowodowała znaczne zniszczenia budynku oraz że człowiek powinien poważnie zastanowić się nad swym stosunkiem wobec środowiska naturalnego.

Markus Ulbig, Saksoński Minister Spraw Wewnętrznych, podkreślił, że współpraca między sąsiadującymi krajami leżącymi w dorzeczu Łaby uległa w

ciągu minionych 10 lat znacznej poprawie. Na tę sytuację znaczący wpływ miały międzynarodowe projekty ELLA i LABEL, które zainicjowało Saksońskie Ministerstwo Spraw Wewnętrznych. Dziś współpraca wykracza daleko poza ochronę przeciwpowodziową i stawia sobie za cel bezpieczny, wspólny rozwój obszaru Łaby.

Zdanie to podziela również **Miloš Petera, Zastępca Przewodniczącego Kraju Środkowoczeskiego**. W Kraju Środkowoczeskim przeprowadzono szeroko zakrojone badanie dostosowanego do wymogów przeciwpowodziowych rozwoju turystyki, co doprowadziło do przygotowania konkretnych inwestycji. Zaznaczył on, jak duże znaczenie dla jego regionu miała współpraca w ramach projektu LABEL. Dzięki niemu opracowano koncepcję ochrony przeciwpowodziowej, która stała się częścią oficjalnych dokumentów planowania regionu.



Wszyscy na pokład: strategie dla dorzecza Łaby



Projekt LABEL jest dofinansowywany z programu UE INTERREG IVB dla Europy Środkowej – tylko dzięki takiemu wsparciu możliwe było zacieśnienie współpracy uczestniczących w nim instytucji.

Luca Ferrarese, Kierownik Sekretariatu Technicznego w Wiedniu, przedstawił aktualny stan debaty i perspektywy współpracy międzynarodowej w Europie Środkowej na zbliżający się okres wsparcia. Kluczowe znaczenie będzie miało ukierunkowanie na strategię Europa 2020. Jej celem jest inteligentny, zrównoważony i zintegrowany rozwój. Poza tym zakłada się uproszczenie struktur administracyjnych. Negocjacje nadal trwają i w kilku punktach nie osiągnięto jeszcze konsensusu, np. w kwestii wyboru pomiędzy koncentracją tematyczną a elastycznością.



Dr Katharina Erdmenger z Federalnego Ministerstwa Transportu, Budownictwa i Rozwoju Miast z ogólnoniemieckiej perspektywy przedstawiła dyskusje na temat nowego okresu wsparcia oraz znaczenia zlewni Łaby i projektu LABEL jako programu pilotażowego. Federalne Ministerstwo Komunikacji, Budownictwa i Rozwoju Miast udzieliło z Federalnego Programu Współpracy Międzynarodowej projektowi LABEL wsparcia o łącznej wysokości 125 000 EUR.



Andreas Kühl z saksońskiego Ministerstwa Spraw Wewnętrznych w imieniu partnera wiodącego przedstawił projekt LABEL oraz jego kluczowe wyniki. Pozwolił on na stworzenie mocnych i trwałych powiązań pomiędzy instytucjami i ludźmi, jak również różnymi projektami współpracy. Streszczenie jest częścią strategii LANE-ELBE 2012plus, którą opracowano na potrzeby konferencji. Wszystkim specjalistom i decydentom daje ona możliwość wykorzystania wyników projektu w celu:

- wsparcia dostosowanego do zagrożeń i zrównoważonego rozwoju zlewni Łaby,
- pogłębienia wspólnego charakteru zarządzania zagrożeniem powodziowym w ramach ciągłej wymiany
- utrzymania stanu świadomości na temat zagrożenia dzięki regularnym spotkaniom i wydarzeniom.



Zabezpieczenie właścicieli terenów wzdłuż górnych i niższych części biegu Łaby i Dunaju



Centralnym zagadnieniem projektu LABEL jest zabezpieczenie przeciwpowodziowe. W tym celu współpracowali nie tylko właściciele terenów nad górnym i niższym biegiem Łaby, ale też zorganizowano wymianę doświadczeń z przedstawicielami węgierskich regionów leżących w zlewniach Cisy i Dunaju.

Prof. Hans Moser z Federalnego Instytutu Badania Cieków Wodnych zaprezentował wyniki obszernych symulacji przeprowadzonych w ramach projektu wraz z czeskim Instytutem Masaryka.

Wykazały one, że obszary retencyjne nad Wełtawą, Ochrzą i Soławą mogą mieć znaczny ochronny wpływ na tereny na całym przebiegu Łaby w Niemczech. Mogą one obniżyć poziom wód na wodowskazach w Ústí nad Labem do 1 m i w Wittenberdze do 33 cm. Dzięki zabiegom retencyjnym prowadzonym przez właścicieli terenów położonych w górnym biegu tych rzek w Czechach i Turynii, posiadający nieruchomości nad górnym i środkowym biegiem Łaby w Niemczech mogą odnieść znaczne korzyści.



Jednocześnie jednak badanie wykazało, że brak pewnych podstaw dla statystyk długoterminowych dotyczących zagrożenia powodziowego nad Łabą w Niemczech. Dlatego w 2. cyklu realizacji dyrektywy powodziowej (od 2016) zaleca się sprawdzenie podstaw statystycznych.

Josef Reidinger z czeskiego Ministerstwa Ochrony Środowiska w swym wystąpieniu pt. „Odpowiedzialność właścicieli terenów w górnym biegu rzek – działania zabezpieczające przed powodzią w Republice Czeskiej” przedstawił prace w obszarze zabezpieczenia przeciwpowodziowego. Wynika z niego, że poza działaniami strukturalnymi prowadzonych jest cały szereg działań pozastrukturalnych, np. portale informujące o powodzi. Współpraca w ramach Międzynarodowej Komisji Ochrony Łaby (IKSE), jak również takich projektów jak LABEL, stanowi istotną część zarządzania zagrożeniem powodziowym w Republice Czeskiej.

Dr Clemens Neuhold z austriackiego Ministerstwa Rolnictwa, Gospodarki Leśnej, Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej przedstawił realizację dyrektywy powodziowej w Austrii.

Szczególnym wyzwaniem w zlewni Dunaju jest przede wszystkim koordynacja międzynarodowa, która jest konieczna ze względu na dużą ilość krajów sąsiadujących ze sobą na jej obszarze. Projekt DanubeFloodrisk realizowany w ramach programu INTERREG IVB skojarzył je ze sobą oraz ma na celu transfer wiedzy oraz ujednolicenie metod działania i posiadanych danych. Jego efektem ma być przede wszystkim powstanie atlasu Dunaju, analogicznego do powstałego w projekcie ELLA atlasu Łaby, który kompleksowo przedstawi mapy zagrożenia powodziowego. Ustalenia na obszarze zlewni Łaby koordynuje Międzynarodowa Komisja Ochrony Dunaju.

Attila Lovas, kierownik Dyrekcji Gospodarki Wodnej Średnia Cisa na Węgrzech zreferował największe wyzwania związane z obszarem tej rzeki, należącej do zlewni Dunaju i posiadającej zlewnię porównywalną wielkością do zlewni Łaby. Po tragicznych w skutkach powodziach na Cisie w 2000 opracowano plan działania przewidujący duże inwestycje w gospodarkę retencyjną. Poza przeniesieniem wałów zrealizowano już dwa poldery o łącznej objętości niemal 200 milionów m³. Kolejne poldery o objętości przekraczającej 500 milionów m³ są aktualnie w fazie budowy lub planowania.

W ramach projektu LABEL przeprowadzono symulacje przerwania wałów w trzech różnych polderach oraz opracowano mapy zagrożenia powodziowego. Ponadto na pierwszym planie postawiono wymianę doświadczeń związanych z realizacją dyrektywy powodziowej z kolegami z Niemiec i Czech. „Współpraca międzynarodowa ma zasadnicze znaczenie dla wspólnego działania, ponieważ każdy może z niej skorzystać, niezależnie od tego, czy jego własność znajduje się w górnym, czy niższym biegu rzeki” – tymi słowami Attila Lovas zamknął blok dotyczący zabezpieczenia przeciwpowodziowego właścicieli terenów w górnym i niższych biegach rzeki.



Łaba 2002 do 2012 – dużo się nauczyliśmy

Ulrich Kraus z Saksońskiego Ministerstwa Ochrony Środowiska i Rolnictwa przedstawił naukę, jaką Saksonia wyciągnęła z powodzi w 2002: nie była i nie jest możliwa odbudowa 1:1. Ponadto według Krausa skuteczna ochrona przeciwpowodziowa wymaga współpracy dotyczącej całego obszaru rzeki. Ponadto po 2002 w Saksonii przyspieszono rozbudowę publicznej ochrony przeciwpowodziowej, polegającej na zabezpieczeniu powierzchni i retencji, intensyfikacji prac związanych z utrzymaniem cieków wodnych oraz technicznych zabezpieczeniach przeciwpowodziowych. Kolejnym spostrzeżeniem był fakt, że absolutna ochrona przeciwpowodziowa nie jest możliwa, natomiast najważniejszym zadaniem każdego człowieka jest samodzielne zabezpieczenie. Od tego czasu udoskonalono również systemy ostrzegawcze i alarmowe oraz strategie zwalczania skutków powodzi.



Karsten Neumann z powiatu Sächsische Schweiz-Osterzgebirge i Jaroslav Pikal z powiatu Ústí nad Labem przedstawili **powódzie na Łabie 2002 i 2006** z perspektywy zabezpieczenia przed katastrofami. Powódź stulecia w 2002 spowodowała w regionie szkody, dające się podzielić na dwie grupy: z jednej strony doszło do znacznych zniszczeń w wyniku wylania rzek w górach o średniej wysokości, z drugiej strony szybko rosnący poziom wód wzdłuż Łaby spowodował zalanie rozległych terenów. Natomiast powódź w 2006 była efektem stopniowego przyrastania stanu wód Łaby w wyniku topnienia śniegu i obfitych opadów deszczu.



Doświadczenie uczy, że każda powódź jest inna, dlatego konieczne jest określone z góry planowanie działań oraz dysponowanie wykwalifikowanym personelem. Poza ulepszeniem struktur technicznych, systemów informacyjnych, platform internetowych oraz planowania alarmów i udziału w akcjach, po powodziach przede wszystkim rozbudowano kontakty z kolegami po drugiej stronie granicy. W przyszłości konieczne jest dalsze ulepszanie systemów ostrzegawczych, przede wszystkim w kontekście powodzi powstających w gwałtownym lub

błyskawicznym tempie. Istniejące struktury i systemy informacyjne należy rozwijać po obu stronach granicy, ponieważ olbrzymie katastrofy uda się zwalczyć tylko wspólnie.

Bernd Lange, Starosta Powiatu Görlitz i Aleksander Marek Skorupa, Wojewoda Dolnośląski, przedstawili **letnią powódź w 2010 na obszarze zlewni Nysy Łużyckiej**. Powódź była efektem gwałtownych opadów deszczu w północnych Czechach i południowo-zachodniej Polsce, a sytuacja uległa eskalacji po pęknięciu wału zapory na Witce w Niedowie. Wydarzenie pokazało, że obieg informacji jest zbyt wolny i niebezpośredni. Od tego czasu sąsiadujące regiony osiągnęły pierwsze sukcesy: polsko-niemiecka współpraca na poziomie powiatów uległa polepszeniu, m.in. podpisano porozumienie o współpracy, mające na celu wzajemną pomoc w razie katastrofy. Obaj



mówcy zaznaczyli, że na poziomie państwowym współpraca wymaga jeszcze dopracowania. Poza tym istnieje konieczność dalszego udoskonalania systemów i kanałów informacyjnych w przyszłości, nie tylko na płaszczyźnie dwustronnej, ale pomiędzy wszystkimi trzema krajami – Polską, Czechami i Niemcami. Rozbudowy wymaga również sieć komórkowa w obszarze przygranicznym, tak by komunikacja w razie katastrofy nie była zakłócana.

Likwidacja zagrożeń z perspektywy lokalnej

Również z perspektywy samorządu ochrona przed zagrożeniami jest lepiej zorganizowana niż podczas ostatnich dużych powodzi, zapewnili **Uwe Restetzki** z zawodowej straży pożarnej w Görlitz i **dr Steffen Laub**, burmistrz Olbernhau. Od 2002 gminy uzupełniają wyposażenie: inwestycje dotyczą nie tylko systemów zabezpieczeń technicznych, ale też personelu, jego liczebności i knowhow. Ulepszeń nadal wymagają ustalenia i komunikacja pomiędzy poszczególnymi poziomami administracji samorządowej oraz ponad granicami.



Spojrzenie w przyszłość: Labe-ELBE 2012plus

Wspólne przedstawienie wybranych wyników projektu LABEL objęło przegląd przeprowadzonych działań, opracowanych badań i koncepcji oraz przykłady praktycznej współpracy. Wybrani partnerzy projektu z obszaru zlewni Łaby podjęli poszczególne tematy oraz przedstawili osiągnięte wyniki w odniesieniu do terenów, których dotyczą:

- mapy zagrożenia powodziowego, atlas Łaby, zarządzanie ryzykiem
- potencjały rozwoju, planowanie dostosowane do zagrożenia
- zwiększenie świadomości zagrożenia
- współpraca / sieć międzynarodowa

Wszystkie wyniki projektu można znaleźć na stronie LABEL. Poza tym wszystkie działania przedstawiono w broszurze Labe-ELBE 2012plus, którą również można ściągnąć ze strony internetowej.



Forum Polityczne



Stanisław Tillich, Premier Saksonii, dokonał otwarcia Forum Politycznego konferencji i zapowiedział, że Saksonia chce do 2020 zainwestować łącznie miliard euro, przeznaczając je na 315 działań w zakresie ochrony przeciwpowodziowej, z czego ponad 520 milionów zostało już wykorzystanych.

Zwrócił się do władz i samorządów, by w kwestii prawa budowlanego postępowały energicznie i konsekwentnie, tak by zatrzymać trend rosnących szkód powodziowych. Również odpowiedzialność osobista wymaga wzmocnienia. Minister Tillich podkreślił również, że ochrona przeciwpowodziowa wymaga więcej świadomości i akceptacji wśród społeczeństwa, nawet jeśli od ostatniej powodzi minęło już nieco czasu.

Aleksander Marek Skorupa, Wojewoda Dolnośląski, zaznaczył, jak duże znaczenie dla zapobiegania zagrożeniom ma współpraca międzynarodowa, pozwalająca zagwarantować mieszkańcom regionu bezpieczeństwo. Według Skorupy dzięki dobrej współpracy Czech i Niemiec udało się zminimalizować skutki powodzi w 2010 we wszystkich 3 krajach. Współpraca wymaga jednak dalszego rozwoju, by stworzyć lepsze systemy prognostyczne oraz zoptymalizować wzajemne wsparcie.



Jan Mücke, Parlamentarny Sekretarz Stanu w Federalnym Ministerstwie Komunikacji, Budownictwa i Rozwoju Miast, przedstawił wizję zarządzania zagrożeniem powodziowym w przyszłości: „Dalsza współpraca w zakresie ulepszania zabezpieczenia przeciwpowodziowego należy do priorytetów polityki rozwoju przestrzennego. Moje ministerstwo jest gotowe do wspierania współpracy międzynarodowej w projektach podobnych do LABEL w ramach programu federalnego również w kolejnych latach” – stwierdził Jan Mücke. Projekt LABEL jest dobrym przykładem, jaką wartość ma dla nas Europa.

Również **Libor Ježek, wiceminister i sekretarz stanu w Ministerstwie Ochrony Środowiska Republiki Czeskiej**, chwalił współpracę z sąsiednimi krajami, Niemcami i Polską. Zwrócił również uwagę na wyzwania, jakie niesie przyszłość: należą do nich dalsze zbliżenie w dziedzinie zarządzania zagrożeniem powodziowym, lepsze prognozowanie i stworzenie kolejnych obszarów retencyjnych.



Uznanie dla specjalistycznych rezultatów projektu LABEL, jak również dla współpracy międzynarodowej w jego ramach, wyraził **dr Wolfgang Streitenberger, Doradca Dyrektora Generalnego w Generalnej Dyrekcji Polityki Regionalnej w Komisji Europejskiej**. Jak stwierdził, „zapobieganie zagrożeniu ma prawdziwie europejski, wspierający integrację wymiar”. Zapobieganie zagrożeniu odgrywa znaczącą rolę również dla europejskiej współpracy terytorialnej (EWT). W nadchodzącym okresie wsparcia budżet EWT wzrośnie o niemal 50% do 11,7 miliarda euro.



Jak sprostać zagrożeniu powodziowemu – 10 lat po powodzi na Łabie



„W ciągu 10 lat po powodzi na Łabie udało nam się dużo osiągnąć” – stwierdził **Frank Kupfer, saksoński Minister Ochrony Środowiska i Rolnictwa**.

Dotyczy to zarówno Saksonii, jak i współpracy z Republiką Czeską, Polską i sąsiednimi krajami związkowymi RFN. Konstruktywna współpraca łączy np. centrale zabezpieczenia przeciwpowodziowego i zarządy gospodarki wodnej. Prace Międzynarodowej Komisji Ochrony Łaby i Odry, jak również prace prowadzone w ramach projektu, znacznie zbliżyły kompetentne instytucje.

Minister Kupfer pochwalił ponadto współpracę z polskim sąsiadem przy usuwaniu szkód powodzi na Nysie w 2010. Aktualnie trwają dyskusje specjalistów na temat transgranicznych planów odbudowy zapory na Witce w Niedowie. Z polskimi miastami i regionami przygranicznymi ustalono sposób odbudowy nieużywanych mostów na Nysie.

Kupfer powiedział, że skuteczna współpraca transgraniczna jest zasługą wielu zaangażowanych ludzi po obu stronach granicy. Poza zadaniami specjalistycznymi, takimi jak opracowanie planów zarządzania zagrożeniem

powodziowym i zabezpieczeniem przeciwpowodziowym, konieczny jest też alians na poziomie regionów i samorządów. Pozwoli on osiągnąć wyższy poziom akceptacji działań ochronnych w społeczeństwie oraz uwrażliwić właścicieli działek na konieczność samodzielnego zabezpieczenia.

Rozdanie nagród w konkursie mediów na temat ochrony przeciwpowodziowej „Wszystko w rzece?”



Prof. Thomas Köhler z Centrum Mediów Uniwersytetu Technicznego w Dreźnie zaprezentował konkurs mediów Saksońskiego Urzędu Ochrony Środowiska, Rolnictwa i Geologii, przeprowadzonego w ramach projektu LABEL. Przedstawiono zwycięzców w kategoriach Plakat, Film i Praca kreatywna:

- 1. miejsce w kategorii Plakat: Sabrina Hamberger i Gregor Sams
- 1. miejsce w kategorii Film: Frauke Rahr i Tim Kurth
- 1. miejsce w kategorii Praca kreatywna: Anne i Julia Schaffhirt za samodzielnie skomponowaną piosenkę z własnym tekstem „Wszystko już w rzece?”

Minister Frank Kupfer wręczył obecnym zwycięzcom, Frauke Rahr, Timowi Kurthowi, Anne i Julii Schaffhirt, dyplomy oraz czek.

Nagrodzone prace można znaleźć na stronie internetowej LABEL:

www.label-eu.eu/results0/further-topics/media-contest-on-flood-protection.html

10 lat współpracy międzynarodowej – wyniki i oczekiwania wobec polityki



Andreas Kühn z Saksońskiego Ministerstwa Spraw Wewnętrznych i **Helena Skalová** z Ministerstwa Ochrony Środowiska Republiki Czeskiej w imieniu wszystkich partnerów projektu LABEL wspólnie przedstawili zasadnicze ustalenia projektu:

- **Zabierzmy wszystkich do łodzi!** Zrównoważone zarządzanie zagrożeniem powodziowym wymaga współpracy wszystkich podmiotów działających na obszarze gospodarki wodnej, planowania przestrzennego, ochrony środowiska, rolnictwa i lokalnej gospodarki.
- **Lokalnie ograniczmy ryzyko!** To procesy samorządowe w znacznej mierze decydują o tym, czy planowanie odpowiednio uwzględnia zagrożenia. Dlatego tak duże znaczenie ma ścisłe powiązanie poziomu międzynarodowego z samorządowym.

- **Żyjmy solidarnie!** Ochrona przeciwpowodziowa i działania retencyjne mają wpływ nie tylko lokalny. Dlatego przy ich planowaniu należy uwzględnić cały obszar zlewni i wzajemnie dostosować wszystkie działania właścicieli terenów leżących w górnym i niższych biegach rzeki.
- **Uczmy się od siebie nawzajem!** Dzięki regularnej wymianie pomiędzy regionami możemy przekazywać sobie zebrane doświadczenia i uczyć się od siebie nawzajem. Naszym kolejnym celem będzie wymiana z obszarami innych zlewni.
- **Okażmy upór!** Wraz z czasem mijającym od katastrofy świadomość zagrożenia regularnie słabnie. Tylko stałe informowanie i utrzymywanie świadomości zagrożenia pozwala zachować stan gotowości.
- **Kontynuujmy nasze sukcesy!** W ciągu niemal 10 lat intensywnej współpracy regiony na obszarze Łaby stały się sobie bliższe. Zadaniem przyszłości jest dalsze wykorzystanie doświadczeń i wyników zebranych w ramach projektu LABEL.

Zalecenia projektu stały się przedmiotem **dyskusji panelowej** z udziałem Franka Kupfera, saksońskiego Ministra Ochrony Środowiska i Rolnictwa, dr. Wolfganga Streitenbergera, Doradcy Dyrektora Generalnego Generalnej Dyrekcji Polityki Regionalnej Komisji UE i Josefa Reidingera z Ministerstwa Ochrony Środowiska Republiki Czeskiej. Uczestnicy podkreślili wartość naddaną unijnych projektów współpracy, które dają możliwość współdziałania niezależnie od trudnej sytuacji budżetowej w regionach. Dzięki nim w poszczególnych regionach możliwe jest prowadzenie projektów pilotażowych, dostarczających wyników ważnych również z punktu widzenia innych regionów. Projekt współpracy stanowi idealną platformę dla wzmocnienia świadomości zagrożeń oraz stworzenia transgranicznych sieci interdyscyplinarnych. Sformułowano również oczekiwania wobec przyszłych projektów: w pierwszym rzędzie istotna jest kontynuacja zadań w ramach zarządzania zagrożeniem powodziowym. W perspektywie długoterminowej nie można zapomnieć również o nowych problemach pojawiających się w związku ze zmianami klimatycznymi, takich jak gwałtowne powodzie i niskie stany wód. Poza tym uczestnicy życzą sobie uproszczenia administracji projektów.





Program ramowy konferencji

Dużym zainteresowaniem i frekwencją cieszyły się trzy **wycieczki**, które odbyły się w czwartek późnym popołudniem:

- **Albertinum** – arka sztuki: instytucja Krajowe Zbiory Sztuki w Dreźnie zaprezentowała uczestnikom „arkę sztuki”, czyli zabezpieczony przed powodzią magazyn zaaranżowany po powodzi 2002, w którym przechowywane są niewystawiane eksponaty.
- **Szklana Manufaktura**: unikalny kompleks VW Phaeton w otwartym, przejrzystym budynku.
- **Wycieczka po mieście**: zabezpieczenia przeciwpowodziowe w centrum Dreznia. Podczas spaceru wokół Starówki przedstawiono kilka interesujących zabezpieczeń przeciwpowodziowych miasta, rozpoczynając od ścieżki dydaktycznej przed Parlamentem Saksońskim, które są rozbudowywane i odnawiane od powodzi w 2002.



Wszyscy uczestnicy spotkali się podczas **wieczornego przyjęcia** w Państwowej Kancelarii Saksonii, gdzie podczas rozmów mogli nawiązać nowe i pogłębić istniejące kontakty.

LABEL partnerstwo



Rzut oka na projekt LABEL

Partner wiodący:

Saksońskie Ministerstwo Spraw Wewnętrznych

Czas trwania:

09/2008 – 08/2012

Łączny budżet:

4.215.680 €

z tego:

EFRR (wsparcie UE):

3.317.246 €

Współfinansowanie ze środków krajowych:
898.434 €

www.label-eu.eu

KONTAKT

Saksońskie Ministerstwo Spraw Wewnętrznych:

Wilhelm-Buck-Str. 2

D-01095 Dresden

Dipl.-Ing. Andreas Kühl
Regina Hille

Tel.: +49 (0)351 / 564-3456

Fax: +49 (0)351 / 564-3459

Mail: regionalentwicklung-eu@smi.sachsen.de

Zewnętrzna koordynacja merytoryczna i organizacyjna:

INFRASTRUKTUR & UMWELT

Professor Böhm und Partner

Julius-Reiber-Str. 17

D-64293 Darmstadt

Dr. Peter Heiland

Dipl.-Geogr. Stefanie Greis

Tel.: +49 (0)6151 / 8130-0

Fax: +49 (0)6151 / 8130-20

Mail: label@iu-info.de

INFRASTRUKTUR & UMWELT
Professor Böhm und Partner